



Eiropas Savienības
Padome

Briselē, 2023. gada 23. martā
(OR. en)

Starpiestāžu lieta:
2023/0078(NLE)

7766/23
ADD 1

AELE 12
EEE 9
N 32
ISL 24
FL 10
MI 235
SOC 206
EMPL 144

PAVADVĒSTULE

Sūtītājs:	Eiropas Komisijas ģenerālsekretāre, parakstījusi direktore <i>Martine DEPREZ</i>
Saņemšanas datums:	2023. gada 23. marts
Saņēmējs:	Eiropas Savienības Padomes ģenerālsekretāre <i>Thérèse BLANCHET</i>
K-jas dok. Nr.:	COM(2023) 149 final ANNEX
Temats:	PIELIKUMS dokumentam Priekšlikums - PADOMES LĒMUMS par nostāju, kura Eiropas Savienības vārdā jāieņem EEZ Apvienotajā komitejā attiecībā uz grozījumu EEZ līguma 31. protokolā par sadarbību īpašās jomās, kas nav četras pamatbrīvības (<i>EU-OSHA</i>)

Pielikumā ir pievienots dokuments COM(2023) 149 *final ANNEX*.

Pielikumā: COM(2023) 149 *final ANNEX*



EIROPAS
KOMISIJA

Briselē, 22.3.2023.
COM(2023) 149 final

ANNEX

PIELIKUMS

dokumentam

Priekšlikums

PADOMES LĒMUMS

**par nostāju, kura Eiropas Savienības vārdā jāieņem EEZ Apvienotajā komitejā
attiecībā uz grozījumu EEZ līguma 31. protokolā par sadarbību īpašās jomās, kas nav
četras pamatbrīvības**

(EU-OSHA)

PIELIKUMS

EEZ APVIENOTĀS KOMITEJAS LĒMUMS

Nr. [...]

(... gada ...),

ar ko groza EEZ līguma 31. protokolu par sadarbību īpašās jomās, kas nav četras pamatbrīvības

EEZ APVIENOTĀ KOMITEJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Ekonomikas zonu ("EEZ līgums") un jo īpaši tā 98. pantu, tā kā:

- (1) Ir lietderīgi paplašināt EEZ līguma Līgumslēdzēju pušu sadarbību, iekļaujot Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2019/126 (2019. gada 16. janvāris), ar ko izveido Eiropas Darba drošības un veselības aizsardzības aģentūru (*EU-OSHA*) un atceļ Padomes Regulu (EK) Nr. 2062/94¹.
- (2) Ar Regulu (ES) 2019/126 atceļ Padomes Regulu (EK) Nr. 2062/94², kas ir iekļauta EEZ līgumā un kas tādējādi saskaņā ar EEZ līgumu ir jāatceļ.
- (3) Tādēļ, lai šo paplašināto sadarbību varētu īstenot no 2023. gada 1. janvāra, būtu jāgroza EEZ līguma 31. protokols,

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

EEZ līguma 31. protokola 5. panta 11. punkta tekstu aizstāj ar šādu:

- “a) EBTA valstis pilnībā piedalās darbā, ko veic Eiropas Darba drošības un veselības aizsardzības aģentūra (*EU-OSHA*), turpmāk “Aģentūra”, kā noteikts ar šādu Savienības aktu:
- **32019 R 0126:** Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2019/126 (2019. gada 16. janvāris), ar ko izveido Eiropas Darba drošības un veselības aizsardzības aģentūru (*EU-OSHA*) un atceļ Padomes Regulu (EK) Nr. 2062/94 (OV L 30, 31.1.2019., 58. lpp.);
- b) EBTA valstis sniedz finansiālu ieguldījumu a) apakšpunktā minētajās darbībās saskaņā ar Līguma 82. panta 1. punkta a) apakšpunktu un 32. protokolu;
- c) EBTA valstis pilnībā piedalās valdes darbā, un šajā darbā tām ir tādas pašas tiesības un pienākumi kā ES dalībvalstīm, izņemot balsstiesības;
- d) terminu “dalībvalsts(-is)” un citus terminus saistībā ar valsts iestādēm, kas izmantoti regulas 12. pantā, saprot tādējādi, ka tie papildus regulā piešķirtajai nozīmei ietver arī EBTA valstis un to valsts iestādes;

¹ OV L 30, 31.1.2019., 58. lpp.

² OV L 216, 20.8.1994., 1. lpp.

- e) Aģentūrai ir juridiskas personas statuss. Tai visās Līgumslēdzēju pušu valstīs ir visplašākā juridiskā tiesībspēja, ko saskaņā ar šo valstu tiesību aktiem piešķir juridiskām personām;
- f) EBTA valstis piešķir Aģentūrai un tās personālam privilēģijas un neaizskaramību, kas līdzvērtīgas tām privilēģijām un neaizskaramībai, kuras paredzētas Protokolā par privilēģijām un imunitāti Eiropas Savienībā;
- g) atkāpjoties no Eiropas Savienības pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtības 12. panta 2. punkta a) apakšpunkta un 82. panta 3. punkta a) apakšpunkta, Aģentūras izpilddirektors var pieņemt darbā uz līguma pamata EBTA valstu valstspiederīgos, kuriem ir visas pilsoņu tiesības;
- h) atkāpjoties no Eiropas Savienības pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtības 12. panta 2. punkta e) apakšpunkta, 82. panta 3. punkta e) apakšpunkta un 85. panta 3. punkta, Aģentūra attiecībā uz saviem darbiniekiem uzskata, ka EEZ līguma 129. panta 1. punktā minētās valodas ir Savienības valodas, kuras minētas Līguma par Eiropas Savienību 55. panta 1. punktā;
- i) atbilstīgi Līguma 79. panta 3. punktam Līguma VII daļu (Noteikumi par iestādēm) attiecina uz šo punktu;
- j) Eiropas Parlamenta un Padomes 2001. gada 30. maija Regula (EK) Nr. 1049/2001 par publisku piekļuvi Eiropas Parlamenta, Padomes un Komisijas dokumentiem³, piemērojot Regulu (ES) 2019/126, attiecas arī uz visiem Aģentūras dokumentiem par EBTA valstīm.”.

2. pants

Šis lēmums stājas spēkā nākamajā dienā pēc pēdējā paziņojuma iesniegšanas saskaņā ar EEZ līguma 103. panta 1. punktu*.

To piemēro no 2023. gada 1. janvāra.

3. pants

Šo lēmumu publicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ iedaļā un tā EEZ papildinājumā.

Briselē, [...]

*EEZ Apvienotās komitejas vārdā —
priekšsēdētājs
[...]*

*EEZ Apvienotās komitejas
sekretāri
[...]*

³ OV L 145, 31.5.2001., 43. lpp.

* [Konstitucionālās prasības nav norādītas.] [Konstitucionālās prasības ir norādītas.]

Līgumslēdzēju pušu kopīga deklarācija

attiecībā uz EEZ Apvienotās komitejas Lēmumu Nr. .../..., ar ko Līgumā iekļauj Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2019/126

Puses apliecina, ka šā tiesību akta iekļaušana neskar Protokola Nr. 7 par privilēģijām un imunitāti Eiropas Savienībā tiešu piemērošanu EBTA valstu pilsoņiem katras Eiropas Savienības dalībvalsts teritorijā saskaņā ar minētā protokola 11. pantu.